

DAFTAR PUSTAKA

- A'yun, I. Qurrota. (2013). Translation Techniques of the Complex Sentences in Bilingual Textbook Biology 1 for Senior High School Year X Published By Yudhistira. *Journal of English Language Teaching*, 2(2).
- Abdurrahman. (2008). *Sosiolinguistik: Teori, Peran, dan Fungsinya Terhadap Kajian Bahasa Sastra*. Malang: Universitas Islam Negeri Malang.
- Andriani, P. Yuli. et al. (2017). Analisis Variasi Bahasa Remaja (Wakamono Kotoba) Dalam Anime Orenji. *Jurnal Pendidikan Bahasa Jepang Undiksha*, 3(3).
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Chaer, Abdul dan Agustina, Leonie. (2004). *Sosiolinguistik Perkenalan Awal: Edisi Revisi*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Dewi, H. Deliana dan Wijaya, Andika. (2021). *Dasar-Dasar Penerjemahan Umum*. Bandung: Manggu Makmur Tanjung Lestari.
- Diansyah, E. Nur dan Artadi, Ari. (2018). Analisis Penggunaan Wakamono Kotoba Berdasarkan Gender di dalam Media Sosial Twitter. *Jurnal Bahasa dan Budaya Jepang*, 1(1).
- Eva, Angelaka. (2011). *The Japanese Gyarū: Popular Culture, Globalization and the Reflection of a Trend*. Diakses pada tanggal 16 Desember 2022 dari https://www.academia.edu/6375738/The_Japanese_Gyarū_Popular_Culture_Globalization_and_the_Reflection_of_a_Trend
- Hoed, H. Benny. (2006). *Penerjemahan dan Kebudayaan*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Kardimin. (2018). Peran Bahasa dan Budaya dalam Penerjemahan Teks Bernuansa Keagamaan. *MUKADDIMAH: Jurnal Studi Islam*, 3(2).
- Kawahara, Kiyoshi. (2014). 河原清志. *Japanese Journal of Honyaku Kenkyū e no Shōtai*, 12.
- Komala, I. A. M. D. Ratna. et al. (2019). Metode dan Prosedur Penerjemahan Quote Anime Bahasa Jepang ke dalam Bahasa Indonesia pada Official Akun LINE Bahasa Jepang Bersama. *Jurnal Humanis*, 23(2).
- Laili, Nurul. (2012). Penggunaan Wakamono Kotoba Remaja Jepang. *Jurnal Diglossia*, 3(2).
- Marx, W. David. (2012). *The History of the Gyarū - Part One*. Diakses pada tanggal 18 Desember 2022 dari <http://neojaponisme.com/2012/02/28/the-history-of-the-gyaru-part-one/>
- Meisa, Wistri. (2017). Analisis Wakamono Kotoba Dalam Acara Televisi New World Land SMAPXSMAP. *Journal of Japanese Language Education and*

- Linguistics*, 1(1).
- Miller, Laura. (2004). Those Naughty Teenage Girls: Japanese Kogals, Slang, and Media Assessments. *Journal of Linguistic Anthropology*, 14(2).
- Molina, Lucia dan Albir, A. Hurtado. (2002). Translation techniques revisited: A dynamic and functionalist approach. *Journal des Traducteurs*, 47(4).
- Nakamura, Junko. (2013). 「超」の用法. *The Journal of Matsumoto University*, 11.
- Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall.
- Oenida, I. Gede. (2016). 翻訳. Diakses pada tanggal 9 Januari 2023 dari https://simdos.unud.ac.id/uploads/file_pendidikan_1_dir/bedea9837c3b1ba261a4712a20f35472.pdf
- Oyanagi, Noboru. (2008). *New Approach Japanese Intermediate Course*. Tokyo: Gobun Kenkyuu Sha.
- Rachmawati, Raja. (2016). Teknik dan Ideologi Penerjemahan di WordPress. *Madah: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 7(2).
- Sudjianto. (2007). *Bahasa Jepang dalam Konteks Sosial dan Kebudayaanannya*. Diakses pada tanggal 20 Desember 2022 dari https://www.academia.edu/9382571/Bahasa_Jepang_dalam_Konteks_Sosial_dan_Kebudayaanannya.html
- Susanty, R. A. Retno dan Prasetyo, Joko. (2019). Bahasa Gyaru dalam Cuitan Akun Twitter Anggota Komunitas Gyaru pada Tahun 2017: Konsentrasi pada Pembentukan Kata-Kata dan Shūjoshi. *Jurnal Hikari*, 3(1).
- Suyanto, Edi. (2015). *Membina, Memelihara, dan Menggunakan Bahasa Indonesia Secara Benar: Kajian Historis-Teoritis dan Praktis Tulis*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Wiyatasari, Reny. (2016). Teknik Penerjemahan Tindak Tutur Direktif Dalam Cerpen Doktor Sihir Karya Iwaya Sazanami Dan Larilah Melos Karya Dazai Osamu. *Jurnal Izumi*, 4(2).
- Zaim, Muhammad. (2014). *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Padang: Sukabina Press.